

Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin

in Zusammenarbeit mit

**Deutsch-Japanische Gesellschaft Berlin, The Japan Foundation
Japanische Industrie- und Handelsvereinigung in Berlin**

Kizuna in Berlin e. V.

mit Unterstützung der

Botschaft von Japan in Deutschland

Stand: 25.2.2013

Programm

Gedenkveranstaltung zur Erdbeben- und Tsunamikatastrophe vom 11. März 2011 “Prozess des Wiederaufbaus”

11.03.2013 (Mo), 18:30 Uhr

Ort: Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin, Saargemünder Str. 2, 14195 Berlin

Zwei Jahre nach dem großen Erdbeben und Tsunami im Osten Japans soll über die gegenwärtige Situation im Katastrophengebiet berichtet werden, wobei der Fokus auf den Wiederaufbau gelegt werden soll. Zusammen mit Berichten über einige Hilfsprojekte soll diese Veranstaltung dazu beitragen, den Wiederaufbau zu unterstützen und ein besseres Japanverständnis in Berlin zu fördern.

Teil 1	Gedenkveranstaltung
18:00 h	Öffnung des Saals
18:30 h	Musik : KOIKE Reizan (Shakuhachi Solo „Tamuke“)
18:35 h	Eröffnung Dr. Friederike BOSSE, Generalsekretärin des Japanisch-Deutschen Zentrums Berlin S. E. NAKANE Takeshi, Botschafter von Japan in der Bundesrepublik Deutschland
18:45 h	Vortrag: Bericht über die gegenwärtige Situation des Wiederaufbaus (Arbeitstitel) SAKAGUCHI Shinichi, Beauftragter im Amt für den Wiederaufbau Japans
19:35 h	Fragen und Antworten
19:55 h	Pause
Teil 2	Berichte über einige Hilfsprojekte
20:10 h	Kurt GÖRGER und TAKEYA Munehisa Präsident und Vizepräsident der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Berlin Dr. Frank BROSE, Vizepräsident von Kizuna in Berlin e.V.
20:50 h	Musik: KOIKE Reizan und OGAWA Yoshiko (Shakuhachi und Shinobue „Komoriuta (Schlaflied)“)
21:00 h	Ende

**Ab 16:00 Uhr präsentiert das JDZB Dokumentarfilme zur Erdbebenkatastrophe vom 11. März 2011:
NHK-TV Dokumentationsreihe „Setting Sail from the Ruins“ (2011, 30 min., NHK, OmEU)“ und “ Can
You See Our Lights? First Festival after the Tsunami” (2011, 48 min., NHK, OmEU) in
Zusammenarbeit mit der Botschaft von Japan.**

Über Ihre Teilnahme würden wir uns freuen.